

## 2025 年清償欠款 (Pay It Off) 計畫常見問題 (FAQ) 表 (Traditional Chinese)

備註：要符合加入清償欠款計畫的資格，非監護家長必須有長期拖欠紐約市社會服務局 (NYC Department of Social Services, NYC DSS) 的債務。如需更多資訊，請參閱 FAQ 第 3 個問題。

### 1. 為何我會收到此傳單？

您之所以會收到此傳單，是因為在寄出該傳單時您積欠了至少 \$1,000 的子女撫養費債務，而且其中至少有 \$500 是欠紐約市政府/社會服務局 (DSS)。紐約市正在提供一項限時方案，以協助您減少積欠的子女撫養費債務金額。

### 2. 此計畫如何運作？

從 2025 年 3 月 3 日到 2025 年 3 月 14 日，最低付款額為 \$500，然後簽署並提交清償欠款協議。子女撫養費服務辦事處 (Office of Child Support Services, OCSS) 將透過減少相同金額（至多達您積欠的金額）的債務來匹配您的付款。

以下是範例：



範例	2025 年 3 月 3 日至 3 月 14 日期間清償欠款付款	\$600
加上 (+)	等額減免款項	\$600
總計 (=)	政府/DSS 債務總額減少	<u>\$1,200</u>

### 3. 長期積欠紐約市社會服務局 (DSS) 的債務是什麼意思？

在子女領取現金援助 (Cash Assistance)，且非監護家長積欠法院命令裁定的款項時，該非監護家長積欠 DSS 的子女撫養費債務通常會累積起來。

### 4. 我該如何付款？

無論您決定以何種方式付款，我們都不會在未收到已簽署的清償欠款協議的情況下進行等額減免。每個個案都需要單獨的協議才能獲得減免。

有四種支付方式：

1) 親自遞交支票、信用卡/借記卡或匯票至

151 W. Broadway, 5<sup>th</sup> floor

New York, NY 10013

(週一至週五，上午 9 點至下午 5 點，節假日和週末除外)

您還可以親臨我們的五間 OCSS 家事法庭辦公室 (Family Court Office)，並使用信用卡/借記卡付款：<https://on.nyc.gov/contactocss>。

- 2) 使用 NYC ACCESS HRA Child Support 行動應用程式線上支付，網址為 [www.nyc.gov/childsupportmobile](http://www.nyc.gov/childsupportmobile)
- 3) 郵寄支票或匯票到下列地址：  
OCSS - Pay It Off  
PO Box 830  
Canal Street Station  
New York, NY 10013
- 4) 上午 9 點至下午 5 點之間致電 929-252-5201，透過電話進行信用卡/金融卡付款。
  - 付款必須在 2025 年 3 月 14 日之前收到才能獲得減免額度。瞭解有關如何付款的更多資訊，請造訪 <https://on.nyc.gov/paymentmethods>。
  - 按照上述說明連同付款協議一併提交。
  - 對於多個個案，需要為每個個案單獨提交款項及協議。
  - 支票抬頭為「NYS Child Support Processing Center」。
  - 請附上您的子女扶養費個案號碼，並在付款時註明「Pay It Off」。



注意：透過扣押（例如失業保險和扣押薪資/收入扣繳命令 (Income Withholding Order, IWO)、扣押或稅務攔截）收取的付款將不會抵銷。

## 5. 如果我只積欠監護家長債務而非積欠 DSS 債務，為什麼我就不符合參加計畫的資格？

OCSS 只有權從行政上減少積欠紐約市政府/DSS 的債務。

如果您只積欠監護家長的債務，則不能參加。參加調解計畫有助於與監護家長對話，使其考慮減少債務金額。請參閱我們網站上的調解服務傳單：[bit.ly/MediationBrochure](http://bit.ly/MediationBrochure)。

## 6. 如果我無法支付最少 \$500 怎麼辦？

此特定計畫要求您支付至少 \$500 的欠款，才能享有限時方案的優惠。

但是，支付任何金額的子女撫養費債務都會讓您以其他方式受益。您可能可以避免其他適用的強制執行措施。您還可以註冊我們的欠款減免計畫，該計畫要求您一年內支付法院命令的每月子女撫養費，最後您最多可獲得 \$5,000 的債務減免。如果您在「清償欠款」期間註冊，您將獲得高達 \$2,500 的額外減免。您可以閱讀以下的 FAQ 第 7 個問題和第 8 個問題，找到有關此計畫的更多資訊。

## 7. 什麼是欠款減免計畫?

從您簽署欠款減免計畫協議當日起，您在持續全額支付法院命令的金額一整年（12 個月）後，您有資格從欠款減免計畫 (Arrears Credit Program, ACP) 中獲得最高 \$5,000 債務減免，用於支付永久分配的 DSS 欠款。您可能可以獲得最多 3 年的債務減免資格，即最高可減免總計 \$15,000。

如果您在參加清償欠款計畫的同時加入了欠款減免計畫，並且符合資格，那麼您也有資格額外減免積欠政府/DSS 最高 \$2,500 債務。

以下是範例：

	範例	2025 年 3 月 3 日至 3 月 14 日期間付款	\$500
	加上 (+)	等額減免款項	\$500
	加上 (+)	簽署的欠款減免協議	\$2,500
	總計 (=)	適用於 PIO 期間減少政府/DSS 債務的總額	\$3,500

當您遵守欠款減免計畫時，三年內每年最多可額外減少 \$5,000 的債務。

對於擁有多個帳戶的非監護家長，可酌情將抵免額度用於每個個別的帳戶。

## 8. 這是否表示如果我在登記參加清償欠款計畫的同時也登記參加欠款減免計畫，我就能額外減免 \$2,500 的欠款?

是。在清償欠款期間簽署 ACP 協議可立即獲得高達 \$2,500 的額外債務減免。您必須持續一年（12 個月）全額支付目前的子女撫養費，才能在年底獲得最高 \$5,000 的額外減免額。該年度從您簽署欠款減免計畫協議當日起算。您可能可以獲得最多 3 年的減免資格，即最高可減免總計 \$15,000。

## 9. 我可以在 2025 年 3 月 3 日至 3 月 14 日期間進行多次付款嗎？例如，我在參加計畫的第 1 週支付 \$1,000，然後在參加計畫的第 2 週又支付 \$1,000，也就是說，我可以支付兩次嗎？

是的，您可以在 2025 年 3 月 3 日至 3 月 14 日期間進行多次付款，只要這些付款在 2025 年 3 月 14 日之前收到，且總金額超過 \$500，並且您可以在計畫結束日期之前簽署每筆付款並發送協議。有關如何進行合格付款的說明，請參閱 FAQ 第 4 個問題。

## 10. 我要如何提交清償欠款協議及/或欠款減免計畫申請書？

您可以按如下方式獲得清償欠款協議的副本並提交：

1. 請到 <https://nyc.gov/payitoff> 下載清償欠款協議。  
您可能已透過郵件收到一份。
2. 填寫並簽署此協議。**每個案例**都需要簽訂單獨的協議才能獲得減免額度。
3. 依下列方式提交協議和帶照片的身分證件副本：

透過電子郵件發送至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，請務必在電子郵件中註明您的全名、個案號碼和「Pay It Off」。

郵寄至：

OCSS – Pay It Off  
PO Box 830  
Canal Street Station  
New York, NY 10013

親自遞送至：

151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor  
New York, NY 10013  
(週一至週五，上午 8 點至下午 6 點，節假日和週末除外)

您可以到 [bit.ly/ArrearsCreditApp](https://bit.ly/ArrearsCreditApp) 下載欠款減免計畫申請書。如上所述，將其與清償欠款協議一起提交。

## 11. 如果我只支付款項，而沒有填妥協議會怎樣？

如果沒有簽署協議，您將不符合清償欠款等額減免的資格。您必須在 2025 年 3 月 14 日之前填妥、簽署並交回協議。請參閱 FAQ 第 10 個問題。

## 12. 我目前的債務金額是多少？

請與 OCSS 聯絡，瞭解您的帳戶餘額：

- 傳送電子郵件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。請在電子郵件查詢中註明您的全名與子女撫養費個案號碼或出生日期。
- 傳送電子郵件到 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，**要求**與客戶服務個案工作人員預約電話訪談。請提供您的姓名、子女撫養費個案號碼或出生日期、您的疑慮說明、電話號碼以及可與您聯絡的最佳時間。在電子郵件的主旨行中，請填寫「Requesting a Customer Service Appointment」（申請客戶服務訪談）。
- 致電紐約州子女撫養協助專線 888-208-4485。
- 郵寄信函至 OCSS, Pay it Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 與我們聯絡。
- 親臨 151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor, New York, NY 10013 (週一至週五，上午 8 點至下午 6 點，節假日和週末除外)



### 13. 如果我支付 \$500，這可以抵免多少債務？

這取決於您個案的具體情況。例如，如果您支付 \$500，最多可以減免 \$1,000 的債務，上限為您所積欠的債務金額。FAQ 第 2 個問題與第 7 個問題中的範例可能對您有幫助。

### 14. 如果我同時積欠 DSS 與監護家長債務，誰會先得到錢？

款項會依據聯邦分配規定處理。若要進一步瞭解您個案的詳細資訊，您可以：

- 傳送電子郵件到 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。請在電子郵件查詢中註明您的全名與子女撫養費個案號碼或出生日期。有員工會致電給您或透過郵件回應您的查詢。
- 傳送電子郵件到 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，要求與客戶服務個案工作人員預約電話訪談。請提供您的全名、子女撫養費個案號碼、您的疑慮說明、電話號碼以及可與您聯絡的最佳時間。在電子郵件的主旨行中，請填寫「Pay It Off Requesting a Customer Service Appointment」（清償欠款申請客戶服務訪談）。
- 致電紐約州子女撫養協助專線 888-208-4485。
- 郵寄信函至 OCSS – Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 與我們聯絡。
- 親臨 151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor, New York, NY 10013（週一至週五，上午 8 點至下午 6 點，節假日和週末除外）

### 15. 如果我有其他州或郡的欠款，我是否仍符合參與該計畫的資格？

否，該計畫的減免金額僅限於拖欠紐約市政府/社會服務局 (DSS)。

### 16. 如果我前幾年參加過清償欠款計畫，我今年是否仍具有參加清償欠款計畫的資格？

是的。

### 17. 如果我有應付給 DSS 的金錢給付判決利息，該怎麼辦？

如果欠紐約市 DSS 的金錢判決本金（不含利息）已全額支付，則 OCSS 也將消除所有所欠利息。

### 18. 如果我全額支付欠 DSS 的金錢判決本金，我的所有利息是否都會被消除？

是。

**您是否有醫療或心理健康疾病或殘障問題？** 此問題是否導致您難以瞭解此通知或完成此通知所要求事項？此問題是否導致您難以獲得 HRA 提供的其他服務？**我們可助您一臂之力。** 請致電 718-557-1399 與我們聯絡。您也可以造訪 HRA 辦公室時尋求協助。根據法律，您有權尋求此類協助。